



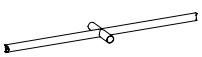
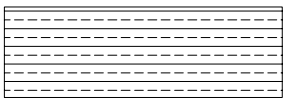
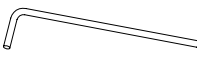
(DE) Aufbau- und Bedienungsanleitung	15
(EN) Setup and operating instructions	17
(FR) Notice d'assemblage et mode d'emploi	19
(IT) Istruzioni per il montaggio e per l'uso	21
(NL) Opbouw- en gebruiksaanwijzing	23
(SE) Monterings- och bruksanvisning	25
(CZ) Návod k montáži a obsluze	27
(SK) Návod na montáž a používanie	29
(RO) Instrucțiuni de montaj și de utilizare	31

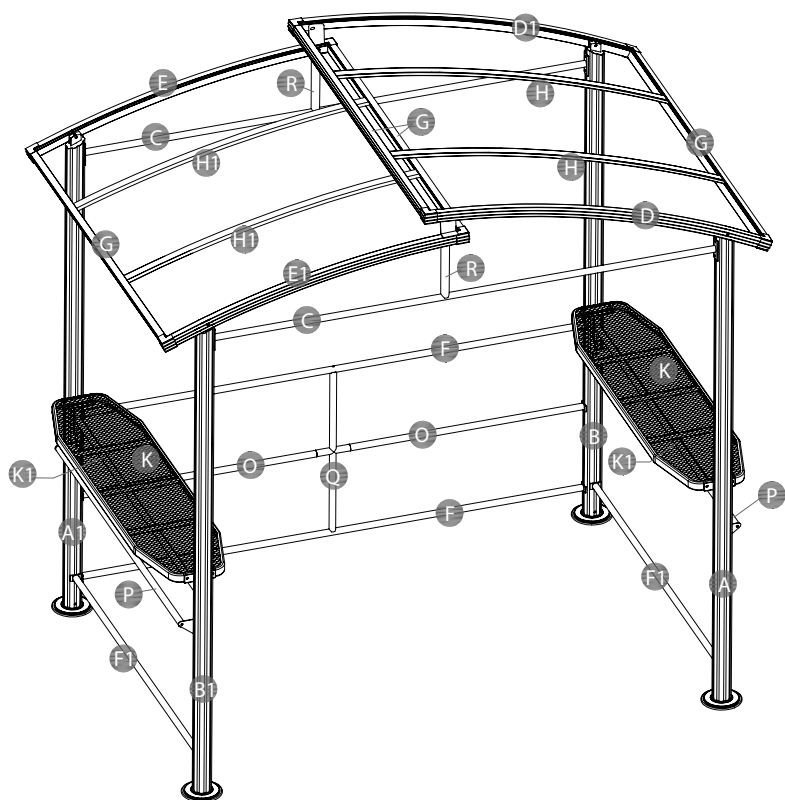
Art. 10152418

ED 2024/10

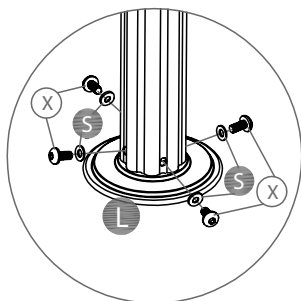
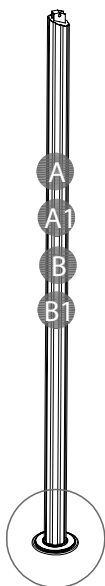
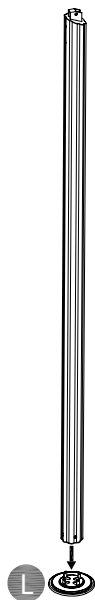
Manufactured for:
HORNBACH Baumarkt AG
 Hornbachstraße 11
 76879 Bornheim/Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

A		1x
A1		1x
B		1x
B1		1x
C		2x
D		1x
D1		1x
E		1x
E1		1x
F		2x
F1		2x
G		4x
H		2x
H1		2x
J1		8x
K		2x
K1		2x
L		4x
M1		4x
O		2x

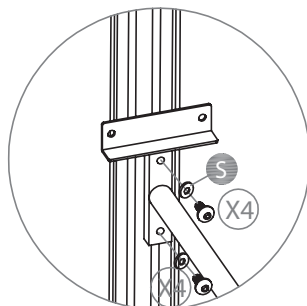
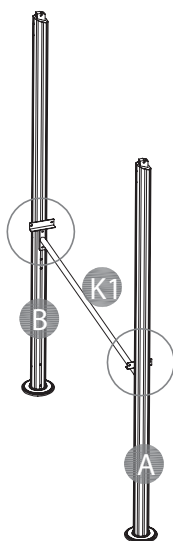
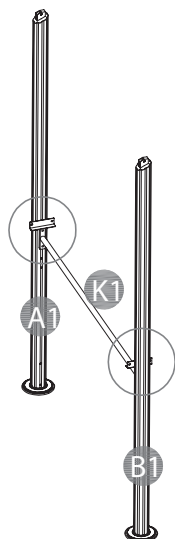
P		2x
Q		1x
R		2x
S		82x
X	M6 x 15 	30x
X1	M6 x 10 	8x
X2	M6 x 25 	8x
X3	M6 x 85 	10x
X4	M6 x 35 	16x
X5	M6 x 40 	2x
X6	5 x 10 	16x
X7	M6 x 15  	8x
Y		3x
Y1		3x
Z2		8x
U	 	1x



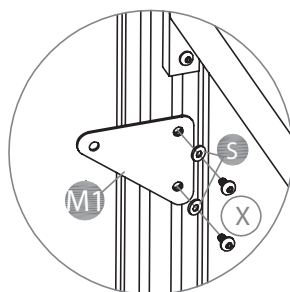
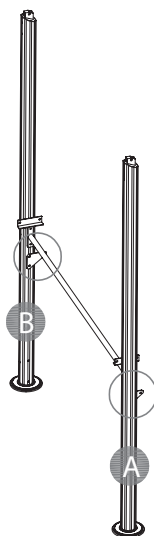
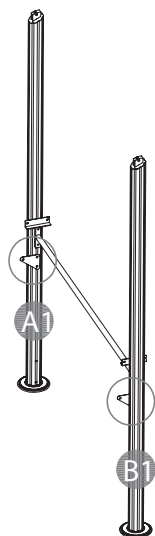
1



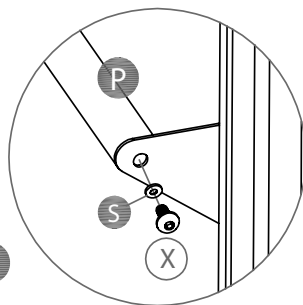
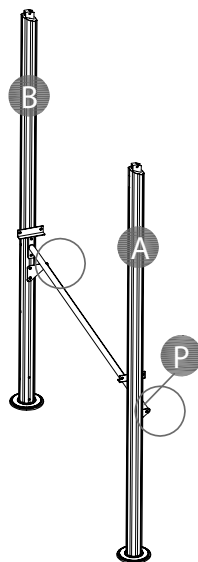
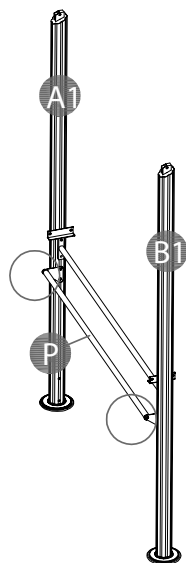
2



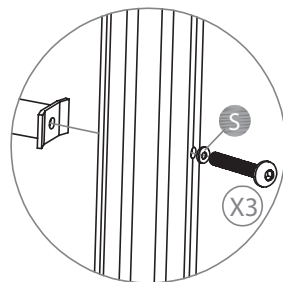
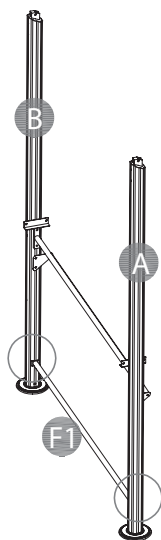
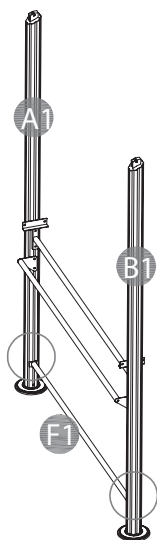
3



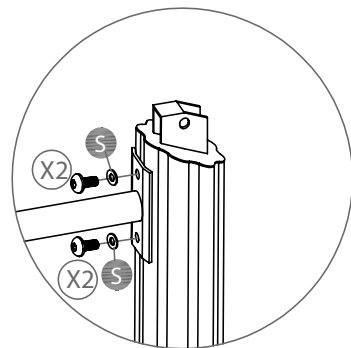
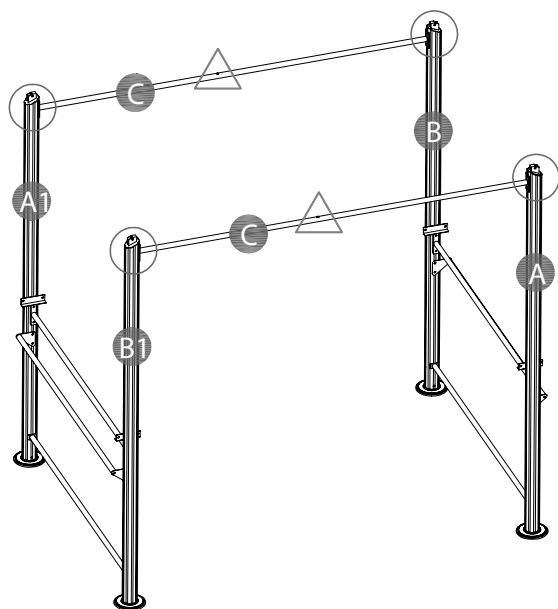
4



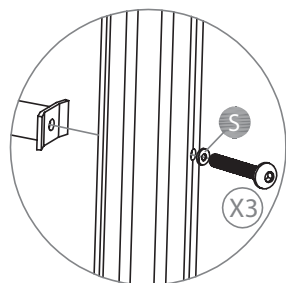
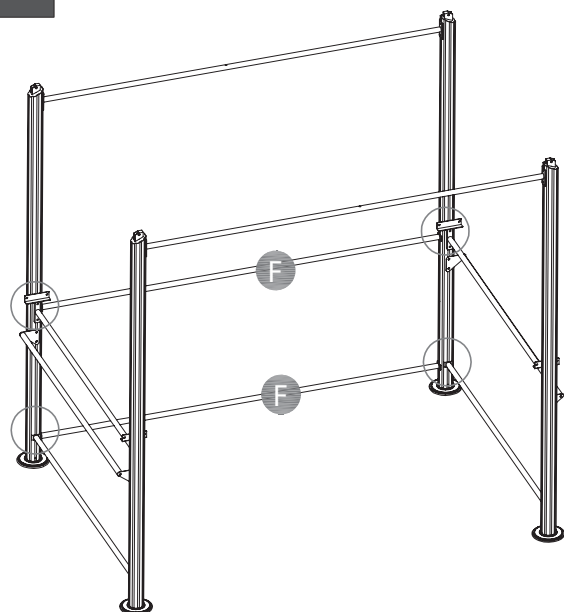
5



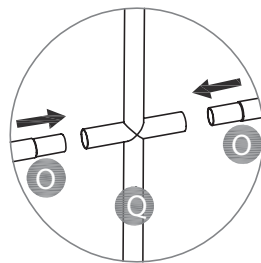
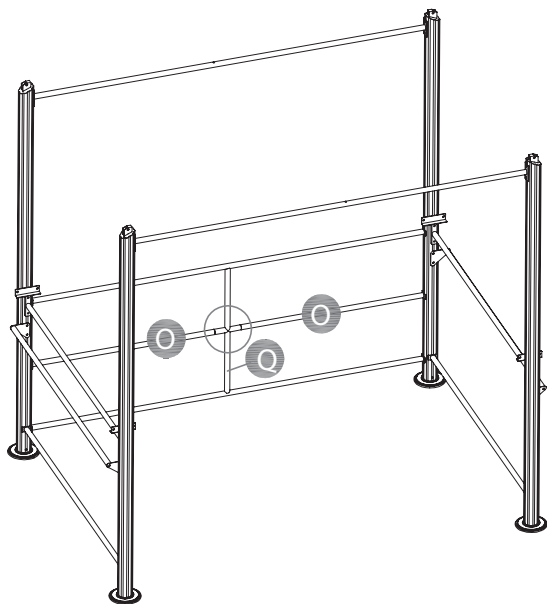
6



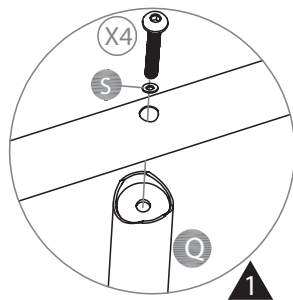
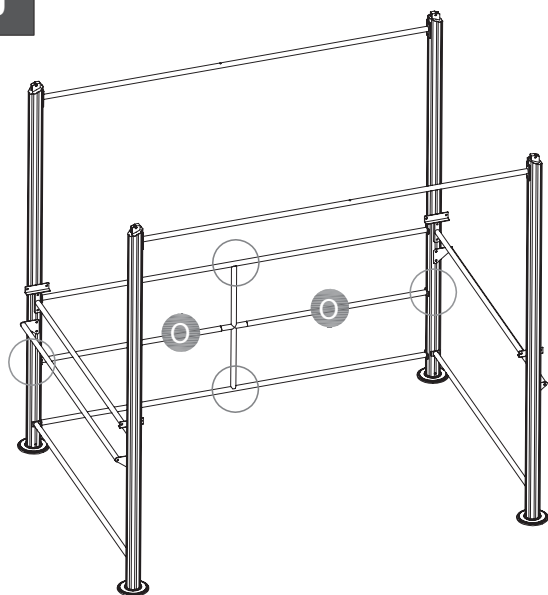
7



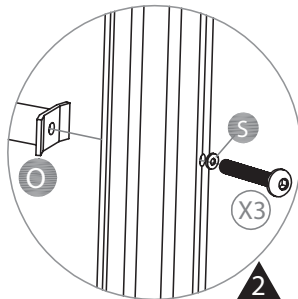
8



9

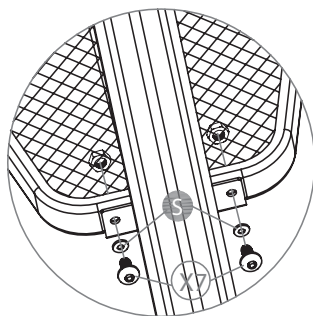
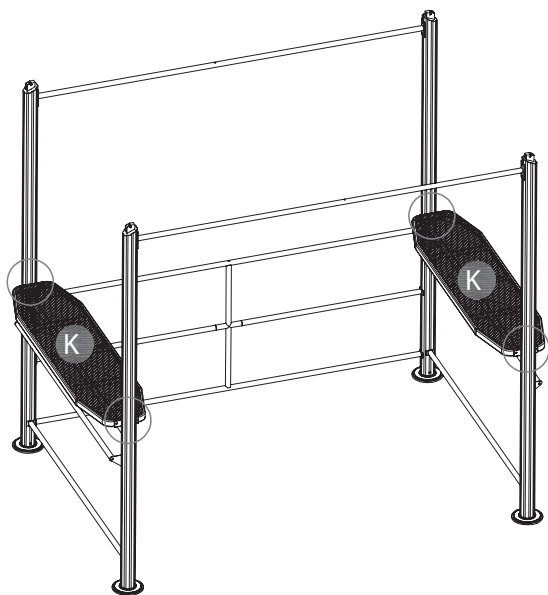


1

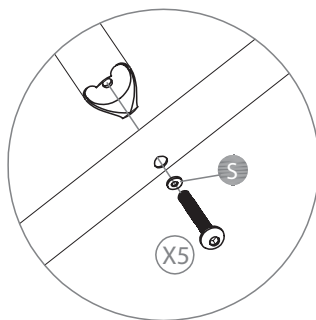
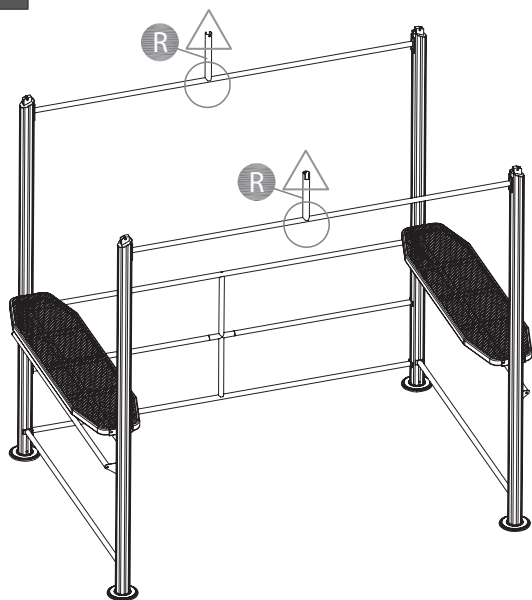


2

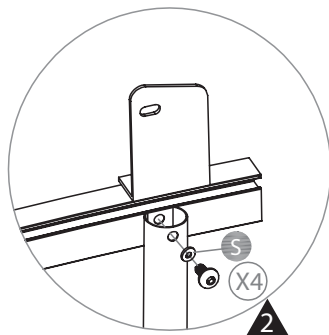
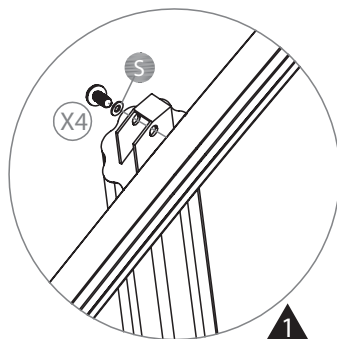
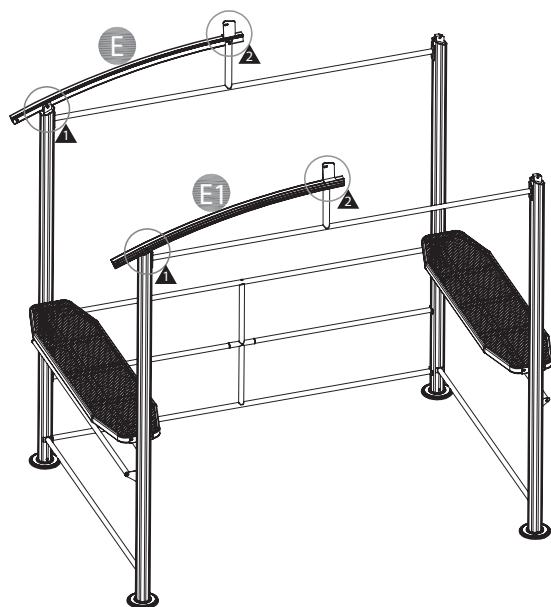
10



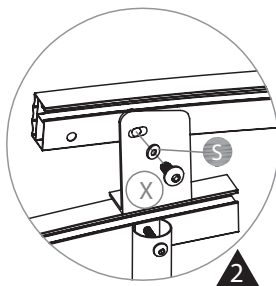
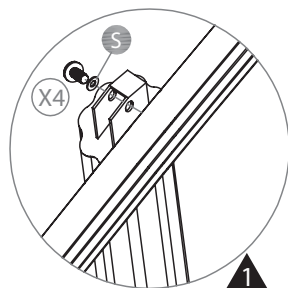
11

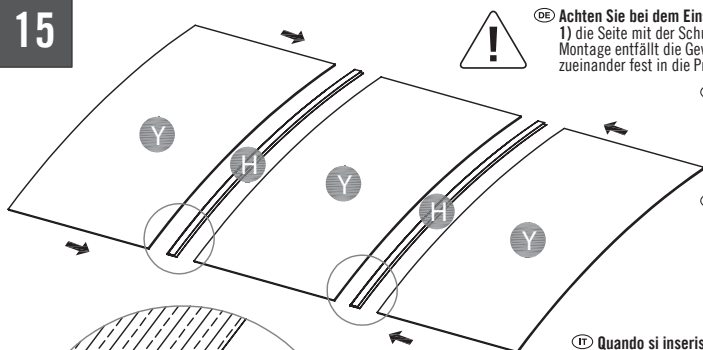
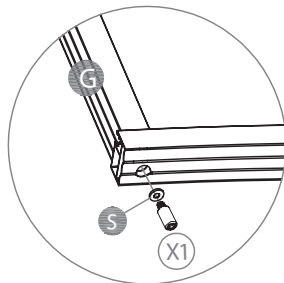


12



13





(DE) Achten Sie bei dem Einsetzen der Polycarbonatplatten darauf, dass 1) die Seite mit der Schutzfolie „outside“ nach Außen zeigt. Bei falscher Montage entfällt die Gewährleistung! 2) die Polycarbonatplatten bündig zueinander fest in die Profile geschoben werden!

(EN) When inserting the polycarbonate sheets, ensure that 1) the side with the protective film 'outside' is facing outwards. Incorrect installation will invalidate the warranty! 2) the polycarbonate sheets are pushed firmly into the profiles flush with each other!

(FR) Lors de la mise en place des plaques de polycarbonate, veillez à ce que 1) le côté avec le film de protection « outside » soit tourné vers l'extérieur. En cas de montage incorrect, la garantie est annulée ! 2) que les plaques de polycarbonate soient bien enfoncées dans les profilés, à fleur les unes des autres !

(IT) Quando si inseriscono le lastre di polycarbonato, assicurarsi che 1) il lato con la pellicola protettiva "esterna" sia rivolto verso l'esterno. Un'installazione errata invalida la garanzia! 2) le lastre di polycarbonato siano inserite a filo nei profili!

(NL) Zorg er bij het plaatsen van de polycarbonaatplaten voor dat 1) de kant met de beschermfolie "buiten" naar buiten is gericht. Bij onjuiste plaatsing vervalt de garantie! 2) de polycarbonaatplaten stevig en vlak in de profielen worden geschoven!

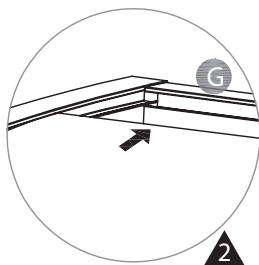
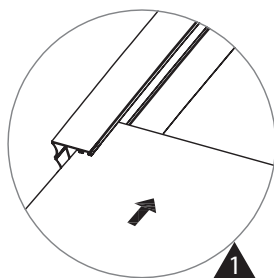
(SE) När du sätter i polykarbonatskivorna, se till att 1) sidan med skyddsfilmen "utsida" är vänd utåt. Felaktig installation gör att garantin upphör att gälla! 2) polykarbonatskivorna trycks in ordentligt i profilerna i jämnhöjd med varandra!

(CZ) Při vkládání polykarbonátových desek se ujistěte, že 1) strana s ochrannou fólií „ven“ směřovala ven. Nesprávná instalace vede ke ztrátě záruky! 2) polykarbonátové desky byly pevně zasunuty do profilů v jedné rovině!

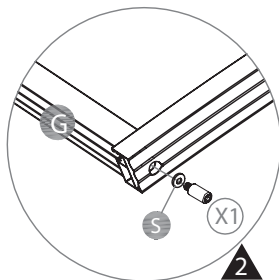
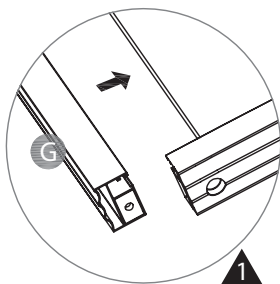
(SK) Pri vkladaní polykarbonátových dosiek dbajte na to, aby 1) strana s ochrannou fóliou „vonku“ smerovala von. Nesprávna inštalácia má za následok stratu záruky! 2) polykarbonátové dosky boli pevne zasunuté do profilov v jednej rovine so sebou!

(RO) Atunci când introduceți foile de polycarbonat, asigurați-vă că 1) partea cu folia de protecție „exterior“ este orientată spre exterior. Instalarea incorectă va anula garanția! 2) foile de polycarbonat sunt împinse ferm în profile, la același nivel!

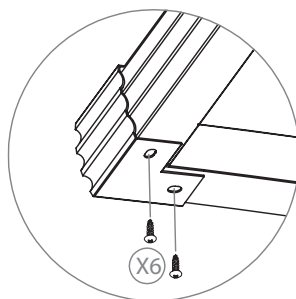
16



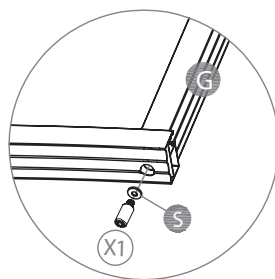
17



18



19



(DE) Achten Sie bei dem Einsetzen der Polycarbonatplatten darauf, dass 1) die Seite mit der Schutzfolie „outside“ nach Außen zeigt. Bei falscher Montage entfällt die Gewährleistung! 2) die Polycarbonatplatten bündig zueinander fest in die Profile geschoben werden!

(EN) When inserting the polycarbonate sheets, ensure that 1) the side with the protective film „outside“ is facing outwards. Incorrect installation will invalidate the warranty! 2) the polycarbonate sheets are pushed firmly into the profiles flush with each other!

(FR) Lors de la mise en place des plaques de polycarbonate, veillez à ce que 1) le côté avec le film de protection « outside » soit tourné vers l'extérieur. En cas de montage incorrect, la garantie est annulée ! 2) que les plaques de polycarbonate soient bien enfoncées dans les profilés, à fleur les unes des autres !

(IT) Quando si inseriscono le lastre di polycarbonato, assicurarsi che 1) il lato con la pellicola protettiva "esterna" sia rivolto verso l'esterno. Un'installazione errata invalida la garanzia! 2) le lastre di polycarbonato siano inserite a filo nei profili!

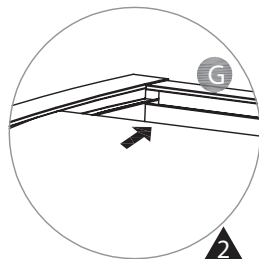
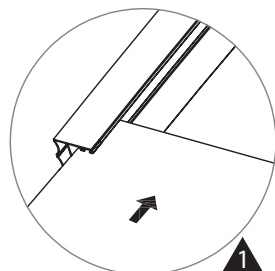
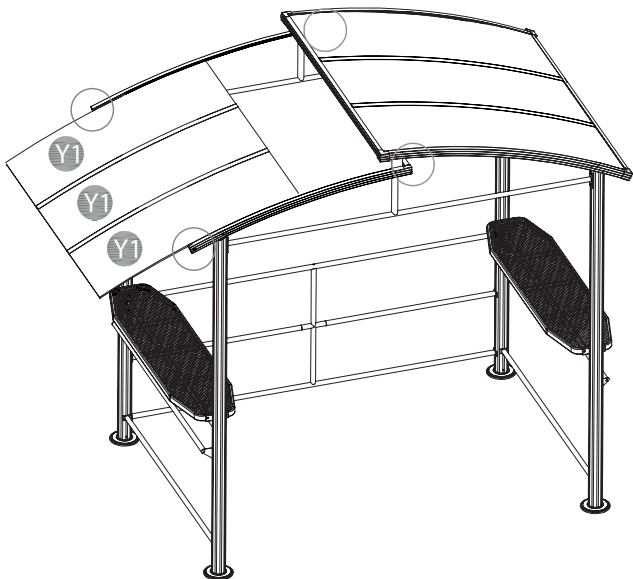
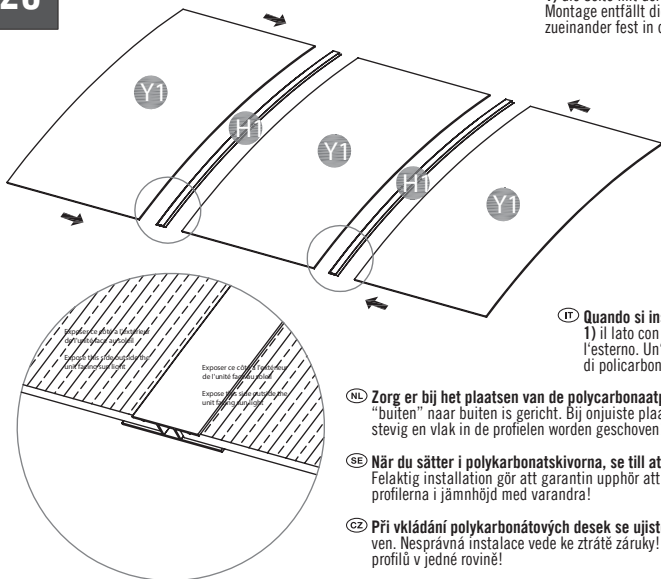
(NL) Zorg er bij het plaatsen van de polycarbonaatplaten voor dat 1) de kant met de beschermfolie „buiten“ naar buiten is gericht. Bij onjuiste plaatsing vervalt de garantie! 2) de polycarbonaatplaten stevig en vlak in de profielen worden geschoven!

(SE) När du sätter i polykarbonatskivorna, se till att 1) sidan med skyddsfilmen "utsida" är vänd utåt. Felaktig installation gör att garantin upphör att gälla! 2) polykarbonatskivorna trycks in ordentligt i profilerna i jämnhöjd med varandra!

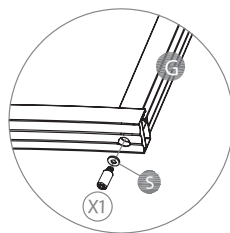
(CZ) Při vkládání polykarbonátových desek se ujistěte, že 1) strana s ochrannou fólií „ven“ směřovala ven. Nesprávná instalace vede ke ztrátě záruky! 2) polykarbonátové desky byly pevně zasunuty do profilů v jedné rovině!

(SK) Pri vkladaní polykarbonátových dosiek dbajte na to, aby 1) strana s ochrannou fóliou „vonku“ smerovala von. Nesprávna inštalácia má za následok stratu záruky! 2) polykarbonátové dosky boli pevne zasunuté do profilov v jednej rovine so sebou!

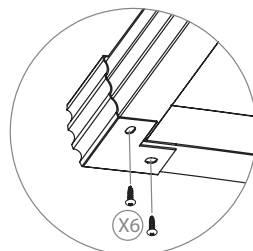
(RO) Atunci când introduceți foile de polycarbonat, asigurați-vă că 1) partea cu folia de protecție „exterior“ este orientată spre exterior. Instalarea incorectă va anula garanția! 2) foile de polycarbonat sunt împinse ferm în profile, la același nivel!



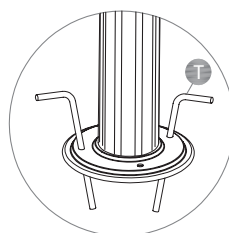
22



23



24



**WICHTIG: FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.
SORGFÄLTIG LESEN.**

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise und Pflegehinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für den angegebenen Einsatzbereich. Bewahren Sie diese Unterlagen auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Produkt

Grillpavillon, Artikel-Nr.: 10152418

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Grillpavillon ist zur Verwendung im Außenbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und Beschädigungen am Produkt führen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Material/Maße

Stahlgestell, pulverbeschichtet, Polycarbonatplatten, Maße: ca. 235 cm x 150 cm x 240 cm (Höhe x Breite x Tiefe)

**Sicherheitshinweise**

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung können schwere Verletzungen verursachen. Im Falle von unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden.
- Der Artikel ist nicht zum Schutz vor Schnee gedacht. Im Winter ist das Dach zu entfernen, bzw. bei starkem Schneefall ist die Schneelast umgehend zu entfernen.
- Abbau der Pavillons bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten größer 40 km/h (Frischer Wind, größere Zweige und Bäume bewegen sich und Wind ist deutlich hörbar)!
- Warnung! Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt!
- Durch das Verpackungsmaterial besteht Erstickungsgefahr!
- Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät.
- Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen, da es aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen kann.

**VORSICHT VERLETZUNGSGEFAHR**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Vor der ersten Benutzung muss sichergestellt sein, dass alle Einzelteile ordnungsgemäß verschraubt worden sind.
- Achten Sie vor Benutzung auf die Stabilität des Produktes.
- Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich.
- Das Produkt ist weder als Stehfläche noch als Trittleiter geeignet.
- Schützen Sie Ihren Pavillon im aufgebauten Zustand vor Wind, indem Sie die Zeltringe durch die Stützteller in das Erdreich einschlagen oder mit Schrauben und Dübeln auf einem Betonuntergrund verankern.
- Bei starkem Wind, Sturm und Gewitter muss die Dachbespannung des Pavillons entfernt werden! Lassen Sie niemals den Pavillon ohne Bodenbefestigung und Sturmabspannung aufgestellt.
- Kein offenes Feuer oder Heizpilze in oder in der Nähe der Pavillons nutzen.
- Um den Pavillon aufzubauen benötigen Sie mindestens 2 Personen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht.
- kein Verbinden von mehreren PProdukten, mindestens 3 Meter Abstand zwischen den Produkten.

Auf- und Abbau

Legen Sie alle Teile vor sich auf den Fußboden und prüfen Sie, ob alle aufgeführten Teile in der genannten Anzahl vorhanden sind. Wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Nach erfolgter oder angefangener Montage können Reklamationen aufgrund von Beschädigungen oder fehlender Teile nicht mehr anerkannt werden! Bauen Sie das Produkt mit mindestens 2 Personen auf. Gehen Sie beim Abbau des Produktes bitte in umgekehrter Reihenfolge zum Aufbau vor.

Bitte unbedingt darauf achten, dass die Dachplatten mit der richtigen Seite nach oben (Aufkleber Oberseite!) montiert werden. Bei falscher Montage keinerlei Gewährleistung!

Bitte in den Herbst- und Wintermonaten die gesamte Standfestigkeit in regelmäßigen Abständen überprüfen.

Reinigungs- und Pflegehinweise

Verwenden Sie zur Reinigung ein Baumwolltuch und klares Wasser. Bei hartnäckigem Schmutz empfehlen wir lauwarmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Keinesfalls Benzin, Lösungsmittel, Scheuermittel oder Reinigungsmittel auf Chlorbasis verwenden. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort entfernt werden. Verwenden Sie zur Pflege nur empfohlene Pflegeprodukte.



IMPORTANT: STORE FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Read the operating instructions, safety information, and care instructions carefully. Only use the product as described and for the intended application purpose. Keep these documents in a safe place and pass them on to third parties together with the product.

Product

BBQ pavilion, Article No.: 10152418

Intended use

This product is intended for outdoor use. Any use other than that described above or any modification of the product is not permitted and may result in injury and damage to the product. The product is not suitable for commercial use.

Material/dimensions

Steel frame, powder-coated, polycarbonate panels, dimensions: approx. 235 cm x 150 cm x 240 cm (height x width x depth)



Safety instructions

- Read all safety information and instructions. Failure to do so may result in serious injury.
In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
- The article is not intended for protection against snow. In winter, the roof must be removed or, in the event of heavy snowfall, the snow load must be removed immediately.
- Dismantle the gazebos if wind speeds of more than 40 km/h are expected (fresh wind, large branches and trees move and wind is clearly audible).
- Warning! Risk of accidents for children and infants! Never leave children unattended!
- The packaging material poses suffocation risk!
- The product is not a climbing frame and should not be played upon.
- Ensure that people, especially children, do not stand on the product because it could become unbalanced and topple over.



CAUTION: RISK OF INJURY

Ensure that all parts are undamaged. Damaged parts can have a negative impact on the product's safety and stability.

General safety instructions

- Before using the product for the first time, make sure that all individual parts have been properly screwed together.
- Ensure the stability of the product before use.
- Use the product properly and only in the intended area of use.
- The product is not suitable for use as a standing surface or as a stepladder.
- When erected, protect your gazebo from the wind by driving the tent pegs through the support plates into the ground or anchoring them to a concrete base with screws and plugs.
- In strong winds, storms and thunderstorms, the roof covering of the pavilion must be removed! Never leave the gazebo set up without ground fastenings and storm bracing.
- Do not use open fires or heaters in or near the gazebos.
- To set up the gazebo you need at least 2 people.
- Ensure that the product is placed on a firm, level surface.
- Do not connect several products, leave a distance of at least 3 metres between the products.

Assembly and dismantling

Place all parts on the floor in front of you and check that all listed parts are present in the specified quantity. Please contact the manufacturer immediately if any parts are missing or damaged. Once assembly has been completed or started, complaints due to damage or missing parts can no longer be recognised! Assemble the produkt with at least 2 people. When dismantling the product, please proceed in reverse order to the assembly.

Please ensure that the roof panels are fitted with the correct side facing up (sticker on top!). No warranty is given for incorrect installation!

Please check the overall stability at regular intervals during the fall and winter months.

Cleaning and care instructions

Use a cotton cloth and clear water for cleaning. For stubborn dirt, we recommend lukewarm water and a mild detergent. Never use petrol, solvents, scouring agents or chlorine-based cleaning agents. Spilled liquids should be removed immediately. Use only recommended care products for maintenance.



IMPORTANT : À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE. LIRE ATTENTIVEMENT

Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le produit. Pour ce faire, lire attentivement la notice d'utilisation, les consignes de sécurité et les consignes d'entretien. Utiliser le produit uniquement comme décrit et pour le domaine d'utilisation indiqué. Conserver ces documents et les transmettre en cas de cession du produit à un tiers.

Produit

Pavillon de barbecue, Article N° 10152418

Utilisation conforme

Cette produit pliable est destinée à une utilisation extérieure. Toute autre utilisation que celle décrite précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut occasionner des blessures ou des détériorations du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Matériau/Dimensions

Structure en acier, revêtement par poudre, panneaux en polycarbonate, Dimensions : environ 235 cm x 150 cm x 240 cm (hauteur x largeur x profondeur)



Consignes de sécurité

- Veuillez lire toutes les consignes de sécurité. Tout manquement peut provoquer des blessures graves.
Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme ou d'erreurs de manipulation.
- Cet article n'est pas conçu comme protection contre la neige. Il convient de retirer le toit en hiver.
En cas d'importantes chutes de neige, il faut éliminer immédiatement la neige.
- Démontage du pavillon s'il existe un risque que le vent souffle à plus de 40 km/h.
(Vent fort, les grosses branches et les arbres remuent et le bruit du vent est important).
- Avertissement ! Risque d'accident pour les enfants et les bébés ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance !
- Le matériel d'emballage présente des risques d'asphyxie !
- Le produit n'est ni un jouet, ni un mur d'escalade.
- S'assurer que personne, en particulier des enfants, ne monte sur le produit car cela pourrait le déséquilibrer et le faire basculer.



ATTENTION : RISQUE DE BLESSURE

S'assurer que toutes les pièces sont intactes. Des pièces endommagées peuvent altérer la sécurité et la stabilité.

Consignes de sécurité générales

- Avant la première utilisation, s'assurer que toutes les pièces détachées ont été vissées correctement.
- Avant l'utilisation, s'assurer de la stabilité du produit.
- Utiliser le produit correctement et uniquement pour le domaine d'utilisation prévu.
- Le produit n'est ni une plateforme, ni un escabeau.
- Veuillez protéger votre tonnelle montée contre le vent en insérant les sardines de la tonnelle à travers les assiettes-supports et en les enfonçant dans la terre ou en les vissant sur un support en béton au moyen de vis et de chevilles.
- En cas de fort vent, de tempête ou d'orage, enlever la toile de toit de la tonnelle ! Ne jamais laisser la tonnelle sans ancrage au sol et protection contre les tempêtes.
- Ne pas utiliser de flamme nue ou de lampes thermiques à proximité du pavillon.
- Pour installer le pavillon, au moins 2 personnes sont nécessaires.
- S'assurer que le produit est installé sur une surface de plain-pied fixe.
- Aucune connexion à plusieurs produits, au moins 3 mètres du produits.

Montage et démontage

Posez toutes les pièces devant vous sur le sol et vérifiez si toutes les pièces mentionnées sont présentes dans les quantités indiquées. Veuillez vous adresser immédiatement au fabricant si des pièces manquent ou s'ont endommagées. Lorsque l'assemblage a commencé ou est terminé, toute réclamation en raison de dommage ou de pièces manquantes ne peut plus être reconnue! Monter le produit avec au moins 2 personnes. Allez dans la dégradation de le produit, s'il vous plaît p rocéder dans l'ordre inverse pour redresser.

Euillez vous assurer absolument que les panneaux de toiture sont montés avec le bon côté vers le haut (autocollant sur le dessus !). Aucune garantie ne sera accordée en cas de montage incorrect !

Veuillez vérifier régulièrement la stabilité d'ensemble pendant les mois d'automne et d'hiver.

Consignes de nettoyage et d'entretien

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en coton et de l'eau claire. En présence de salissures tenaces, nous recommandons l'utilisation d'eau tiède et d'un produit de nettoyage doux. N'utiliser en aucun cas de l'essence, des solvants, des produits à récurer ou des produits de nettoyage à base de chlore. Tout liquide renversé doit être éliminé immédiatement. Pour l'entretien, utiliser uniquement les produits recommandés.



IMPORTANTE: CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE SUCCESSIVA E LEGGERE CON ATTENZIONE.

Prima del primo utilizzo, prenda confidenza con l'apparecchio. Legga con attenzione le istruzioni, le norme di sicurezza e le istruzioni di manutenzione. Utilizzi il prodotto solo come descritto e per il campo d'applicazione indicato. Conservi questi documenti e li consegni, in caso di cessione del prodotto, al futuro proprietario.

Prodotto

Gazebo per barbecue, Cod. prod. 10152418

Uso consentito

Questo prodotto pieghevole è per utilizzo all'aperto. Un altro utilizzo rispetto a quello descritto o una modifica al prodotto non è ammessa e può causare ferimenti e danni al prodotto. Non è previsto un uso commerciale del prodotto.

Materiale/Misure

Struttura in acciaio, verniciata a polvere, pannelli in policarbonato, dimensioni: circa 235 cm x 150 cm x 240 cm (altezza x larghezza x profondità)



Avvertenze di sicurezza

- **Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni in materia di sicurezza. Il mancato rispetto delle indicazioni può comportare lesioni gravi.**
In caso di utilizzo non conforme o errato non verrà assunto alcun tipo di responsabilità per gli eventuali danni derivanti.
- L'articolo non è indicato per ripararsi dalla neve. In inverno il tetto deve essere smontato ovvero in caso di forte nevicata, la neve deve essere subito rimossa.
- **Smontaggio del padiglione nel caso in caso di rischio di vento di velocità superiore a 40 km/h.**
(Vento forte, i rami grossi e gli alberi si muovono e il rumore del vento è notevole).
- **Attenzione! Pericolo per bambini e neonati! Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza!**
- Il materiale di imballo può causare soffocamento!
- Il prodotto non è un gioco e non serve per arrampicarsi.
- Si assicuri che le persone non salgano sul prodotto, in particolare i bambini, perché potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi.



ATTENZIONE! PERICOLO DI FERIMENTO!

Si assicuri che i componenti non siano danneggiati. Le parti danneggiate possono influenzare sicurezza e stabilità.

Precauzioni di carattere generale

- Prima del primo utilizzo è necessario assicurarsi che tutti i componenti siano adeguatamente avvitati.
- Prima dell'utilizzo accertarsi che il prodotto sia stabile.
- Utilizzare adeguatamente il prodotto e solo nel campo di applicazione previsto.
- Il prodotto non è adatto come piattaforma né come scaletta.
- Una volta montato, proteggere il gazebo dal vento piantando i picchetti nel terreno con la piastra d'appoggio o fissandolo a un pavimento in cemento con viti e tasselli.
- In caso di vento forte, temporale o burrasca è indispensabile rimuovere la copertura del gazebo! Non lasciare mai il gazebo montato senza fissaggio al terreno né ancoraggio contro i temporali.
- Nelle vicinanze del padiglione non usare fiamme libere, lampade da riscaldamento.
- Per il montaggio del gazebo, occorrono almeno 2 persone.
- Si assicuri che il prodotto sia su un fondo stabile e a livello del suolo.
- Nessuna unione di diversi prodotti, di almeno 3 metri di distanza dai prodotti.

Montaggio e smontaggio

Adagiate davanti a voi sul pavimento tutti i pezzi e controllate se sono presenti tutti quelli descritti e nella quantità indicata. Rivolgetevi subito al produttore, se mancassero alcuni pezzi o se fossero danneggiati. Dopo aver iniziato il montaggio o a montaggio avvenuto non saranno più accettati reclami per danni o pezzi mancanti! Per montare il prodotto sono necessarie 2 persone. Andare nella degradazione del prodotto, procedere in senso inverso per raddrizzare.

È assolutamente necessario accertarsi che i pannelli del tetto siano montati con il lato corretto rivolto verso l'alto (etichetta lato superiore!). In caso di montaggio errato, decade la garanzia!

Nei mesi autunnali e invernali, controllare a intervalli regolari la stabilità complessiva.

Indicazioni di pulizia e manutenzione

Utilizzi per la pulizia un panno di cotone e acqua pulita. In caso di sporco ostinato, consigliamo acqua tiepida e un detergente delicato. Mai utilizzare benzina, solventi, prodotti abrasivi o detergenti a base di cloro. Rimuovere subito eventuali fluidi versati. Utilizzare solo i prodotti di pulizia consigliati per la manutenzione.



BELANGRIJK: BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK. ZORGVULDIG LEZEN.

Maak u met het product vertrouwd, voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees hiervoor de bedieningshandleiding, veiligheidsinstructies en onderhoudsinstructies aandachtig door. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor het aangegeven toepassingsgebied. Bewaar deze documenten goed en geef ze mee, als u het product aan derden doorgeeft.

Product

Barbecuepaviljoen, Artikel-nr. 10152418

Doelmatig gebruik

Deze product opvouwbaar is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Een ander dan het eerder beschreven gebruik of een wijziging van het product is niet toegestaan en kan verwondingen of beschadiging van het product tot gevolg hebben. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Materiaal/Afmetingen

Stalen frame, poedercoating, polycarbonaat panelen, afmetingen: ca. 235 cm x 150 cm x 240 cm (hoogte x breedte x diepte)



Veiligheidsinstructies

- Lees alle veiligheidsaanwijzingen en instructies. Het niet in acht nemen hiervan kan ernstig letsel als gevolg hebben.
In geval van verkeerd gebruik of onjuiste behandeling kan geen aansprakelijkheid worden aanvaard voor eventuele schade als gevolg ervan.
- Het artikel is niet bedoeld als bescherming tegen sneeuw. In de winter moet het dak verwijderd, resp. bij sterke sneeuwval moet de sneeuwlast onmiddellijk verwijderd worden.
- Demontage van het paviljoen, als er wind dreigt met een snelheid van meer dan 40 km/uur.
(Matige wind, grotere takken en bomen bewegen en het geluid van de wind is duidelijk hoorbaar).
- **Waarschuwing!** Ongevalgevaar voor kleuters en kinderen! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter!
- Door het verpakkingsmateriaal bestaat verstikkingsgevaar!
- Het product is geen klim- of speeltoestel.
- Zorg ervoor dat geen personen, en vooral kinderen, op het product gaan staan, omdat het evenwicht daardoor verstoord kan raken en het product kan omkiepen.



LET OP VERWONDINGSGEVAAR

Controleer of alle delen onbeschadigd zijn. Beschadigde delen kunnen de veiligheid en stabiliteit negatief beïnvloeden.

Algemene veiligheidsinstructies

- Vóór het eerste gebruik moet gecontroleerd worden of alle onderdelen correct vastgeschroefd zijn.
- Controleer of het product stabiel is, voordat u het gebruikt.
- Gebruik het product op de juiste wijze en uitsluitend in het beoogde toepassingsgebied.
- Het product is niet geschikt als sta-oppervlak noch als keukentrap.
- Bescherm uw opgebouwde paviljoen tegen de wind door de haringen door de steunplaten in de grond te slaan of door het paviljoen op een betonnen ondergrond te verankeren met schroeven en pluggen.
- Bij krachtige wind, storm en onweer moet de dakbedekking van het paviljoen worden verwijderd! Laat het paviljoen nooit zonder stormbespanning en bevestiging aan de vloer/grond staan.
- Gebruik in de omgeving van het paviljoen geen open vuur, warmtelampen.
- Voor het opbouwen van het paviljoen zijn minimaal 2 personen nodig.
- Zorg ervoor dat het product op een vaste, vlakke ondergrond staat.
- Geen samenvoegen van meerdere producten, minstens 3 meter afstand van het producten.

Montage en demontage

Leg alle onderdelen voor u op de grond en controleer of alle genoemde onderdelen in het opgegeven aantal aanwezig zijn. Neem direct contact op met de fabrikant, als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Als de montage gebeurd is of als al met de montage begonnen is, kunnen reclamaties niet meer aanvaard worden op grond van beschadigingen of ontbrekende onderdelen! Plaats het product met minimaal 2 personen. Ga bij de afbraak van het product, gaat u in omgekeerde volgorde te strekken.

Zorg ervoor, dat de dakpanelen met de juiste kant naar boven worden gemonteerd (sticker aan de bovenkant!). Bij verkeerde montage vervalt de garantie!

In de herfst- en wintermaanden dient u de stabiliteit van het product regelmatig te controleren.

Reinigings- en onderhoudsinstructies

Gebruik voor de reiniging een katoenen doek en helder water. Bij hardnekkig vuil adviseren wij lauwwarm water en een mild reinigingsmiddel. In geen geval benzine, oplosmiddelen, schuurmiddelen of reinigingsmiddelen op chloorbasis gebruiken. Het is raadzaam om gemorste vloeistoffen onmiddellijk te verwijderen. Maak voor het onderhoud uitsluitend gebruik van de aanbevolen onderhoudsproducten.



VIKTIGT: SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK. BÖR NOGGRANT LÄSAS IGENOM.

Gör dig förtrogen med produkten, innan den används för första gången. Läs därför noggrant igenom bruksanvisningen, säkerhetsinstruktionerna och skötselanvisningen. Använd produkten endast enligt beskrivning och för angivet ändamål. Spara dessa underlag, och skicka med dem, om produkten överlämnas till tredje person.

Produkt

Grillpaviljong, Artikelnummer 10152418

Ändamålsenlig användning

Denna produkten vikbart är avsedd att användas utomhus. Användning för annat ändamål än beskrivning ovan och förändringar på produkten är förbjudna och kan orsaka person- och produktskador. Produkten är inte lämplig för yrkesmässig användning.

Material/Mått

Stålräm, pulverlackerad, paneler av polykarbonat, mått: ca 235 cm x 150 cm x 240 cm (höjd x bredd x djup)



Säkerhetsinstruktioner

- Läs alla säkerhetsinstruktioner och anvisningar. Underlåtenhet att följa dessa kan orsaka allvarliga skador. Vid felaktig användning eller felaktig hantering kan inget ansvar tas för eventuella skador som kan uppstå.
- Produkten är inte avsedd som skydd mot snö. I vintertider ska taket tas bort, resp. vid kraftigt snöfall ska snölasten röjas omgående.
- Nedmontering av paviljongen, om det förväntas vindhastigheter på över 40 km/t. (Starka vindar, större grenar och träd rör sig och vindljudet är påtagligt).
- Varning! Risk för olycksfall för större barn och småbarn! Lämna barn aldrig utan uppsikt!
- Förpackningsmaterial medför risk för kvävning!
- Produkten är inget klätterredskap eller leksak.
- Se till, att inga personer - i synnerhet inte barn - ställer sig på produkten, eftersom den kan komma i obalans och välta.



SE UPP - RISK FÖR PERSONSKADOR

Kontrollera, att alla delar är oskadade. Skadade delar kan reducera säkerhet och stabilitet.

Allmänna säkerhetsinstruktioner

- Innan produkten används för första gången, måste man kontrollera att alla enskilda delar är korrekt fastskruvade.
- Kontrollera att produkten är stabil, innan den används.
- Använd produkten rätt och endast för avsett ändamål.
- Produkten lämpar sig varken som ståplats eller trappstege.
- Skydda paviljongen mot vind i monterat tillstånd genom att slå i tältpinnarna genom stödplattorna i marken eller förankra med skruvar och ankare på betongunderlag.
- Vid starka vindar, storm och åskväder måste paviljongens takbeläggning tas bort! Lämna aldrig paviljongen uppställd utan markförankring och stormuppspänning.
- Använd inte öppen eld, eller värmelampor i paviljongens närhet.
- Minst 2 personer krävs för att bygga tältet.
- Kontrollera, att produkten står på ett fast och jämnt underlag.
- Ingen sammanfogning av flera produkter, åtminstone 3 meter från produkter.

Montering och demontering

Lägg alla delar framför dig på marken och kontrollera att alla delar finns tillgängliga i det angivna antalet. Vänd dig direkt till tillverkaren om delar saknas eller är skadade. Efter utförd eller påbörjad montering godkänner vi inga reklamationer på grund av skador eller saknade delar! Produkt monteras med minst 2 personer. Gå i nedbrytningen av produkten, fortsätt i omvänd ordning för att rita ut.

Se utan undantag till att takplattorna monteras med rätt sida uppåt (etiketten på ovsidan!). Ingen garanti ges vid felaktigt montage!

Se till att regelbundet kontrollera tältets stabilitet under höst- och vintermånaderna.

Instruktioner för rengöring och skötsel

Använd en bomullstrasa och klart vatten för rengöring. För borttagning av besvärlig smuts rekommenderar vi ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel. Använd på inga villkor bensin, lösningsmedel, skurmedel eller klorbaserade rengöringsmedel. Utspillda vätskor måste tas bort omedelbart.

Använd endast rekommenderade skötselprodukter.



DŮLEŽITÉ: ULOŽIT PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.

Před prvním použitím se s výrobkem seznámte. Proto si pozorně přečtěte návod k obsluze, bezpečnostní pokyny a pokyny pro péči. Používejte výrobek pouze podle popisu a pro uvedený účel použití. Tyto podklady si uložte a při předání výrobku dál je přiložte.

Výrobek

Grilovací altán, Č. výrobku. 10152418

Použití přiměřené urče

Tato použití skládací je určena pro použití venku. Jiné než výše uvedené použití nebo změna výrobku nejsou povoleny a mohou vést ke zranění a poškození výrobku. Výrobek není určen pro podnikatelské použití.

Materiál/Rozměry

Ocelový rám, práškově lakovaný, polykarbonátové desky, rozměry: cca 235 cm x 150 cm x 240 cm (výška x šířka x hloubka)



Bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si všechny bezpečnostní upozornění a pokyny. Jejich nedodržení může vést k vážným zraněním.
V případě nevhodného používání nebo nesprávné manipulace nelze převzít odpovědnost za případné škody.
- Tento výrobek není určen k ochraně před sněhem. Na zimu doporučujeme střechu demontovat, nebo v případě silného sněžení okamžité zatížení sněhem ze střechy odstranit.
- Demontáž pavilónu, ak hrozí rychlost vetra vyššia než 40 km/h.
(Ostrý vietor, väčšie vetvy a stromy sa pohybujú a zvuk vetra je výrazný).
- Výstraha! Nebezpečí nehody pro děti a malé děti! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru!
- Materiálem balení hrozí nebezpečí udušení!
- Výrobek není šplhadlo ani hračka.
- Zajistěte, aby osoby, zvláště děti, nestoupaly na výrobek, protože by mohl ztratit rovnováhu a převrátit se.



APOZOR, NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ

Ujistěte se, že všechny díly jsou nepoškozené. Poškozené díly by mohly negativně ovlivnit bezpečnost a stabilitu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před prvním použitím musí být zajištěno, že všechny jednotlivé díly jsou správně sešroubovány.
- Před použitím dbejte na stabilitu výrobku.
- Používejte výrobek předpisově a pouze pro uvedený účel použití.
- Výrobek není vhodný jako plocha pro stání ani jako stupátko.
- Postavený altán chraňte před větrem tak, že stanové kolíky zatlučete do země přes opěrné kotouče nebo je na betonovém podkladu ukotvíte šrouby a hmoždinkami.
- Při silném větru, bouři a vichřici se musí sundat stříška altánu! Nikdy nenechávejte altán bez upevnění k zemi a ukotvení.
- V blízkosti pavilónu nepoužívejte otevřený oheň, tepelné lampy.
- K postavení toho přístřešku jsou zapotřebí minimálně 2 osoby.
- Ujistěte se, že výrobek stojí na pevném, rovném podkladu.
- No spojování několika výrobky, alespoň 3 metry od výrobky.

Montáž a demontáž

Uložte díly před sebe na podlahu a zkontrolujte, či jsou všechny y uvedené díly k dispozici v uvedeném počtu. Obratě se okamžit ě na výrobce, pokud chybí nebo jsou poškozené díly. Po provedené nebo začaté montáži se více neuznávají reklamace na základě poškození nebo chybějících dílů. Výrobek nainstalujte minimálně pomocí 2. Přejděte k degradaci výrobek, prosím postupujte v opačném pořadí narovna t.

Bezpodmínečně se ujistěte se, že jsou střešní desky namontovány správnou stranou nahoru (štítek Horní strana!). V případě chybné montáže propadá záruka!

Během podzimních a zimních měsíců kontrolujte celkovou stabilitu v pravidelných intervalech.

Pokyny pro čištění a péči

K čištění používejte bavlněnou utěrku a čistou vodu. Na úporné nečistoty doporučujeme vlažnou vodu a jemný čisticí prostředek. V žádném případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla, abrazivní prostředky nebo čisticí prostředky na bázi chloru. Rozlité tekutiny by měly být ihned odstraněny. Pro péči používejte jen doporučené prostředky.



DÔLEŽITÉ: USCHOVAJTE PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE. STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE.

Oboznámte sa pred prvým použitím dôverne s produktom. Prečítajte si k tomu pozorne návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny a pokyny k ošetrovaniu. Používajte výrobok iba tak, ako je to popísané, a pre uvedenú oblasť používania. Uschovajte si tieto podklady a priložte ich pri odovzdávaní výrobku tretím osobám.

Produkt

Prístrešok pre gril, Č. výrobku 10152418

Používanie podľa predpisov

Táto použitia skladacie je naplánovaná na používanie v exteriéri. Akékoľvek iné použitie, ako je opísané vyššie, alebo akákoľvek úprava výrobku nie je povolená a môže mať za následok poranenie a poškodenie výrobku. Výrobok nie je vhodný na komerčné použitie.

Materiál/Rozmery

Ocelový rám, prášková farba, polykarbonátové panely, rozmery: cca 235 cm x 150 cm x 240 cm (výška x šírka x hĺbka)



Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si všetky bezpečnostné inštrukcie a upozornenia. Zanedbanie pri ICH dodržiavaní môže viesť k ťažkým poraneniam.

V prípade neadekvátneho použitia alebo nesprávneho zaobchádzania nebude poskytnutá záruka pri prípadne vzniknutých škodách.

Tento výrobok nie je určený na ochranu pred snehom. Na zimu odporúčame strechu

demontovať alebo v prípade silného sneženia okamžite zafixovať snehom zo strechy odstrániť.

Demontáž pavilónu, pokud hrozí rychlost větru vyšší než 40 km/h.

(Ostrý vítr, větší větve a stromy se pohybují a zvuk větru je výrazný).

Upozornenie! Nebezpečenstvo úrazu pre deti a malé deti! !

Nenechajte deti nikdy bez dozoru!

- Hrozí nebezpečenstvo udusenja obalovým materiálom!
- Výrobok nie je žiadny prístroj na lozenie alebo hračka.
- Ubezpečte sa, aby sa na výrobok nestavali osoby, hlavne deti, pretože by mohli stratiť rovnováhu a spadnúť.



POZOR, NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA

Ubezpečte sa, že sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely by mohli ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu výrobku.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred prvým použitím musíte zabezpečiť, aby boli všetky samostatné súčiastky zoskrutkované podľa predpisov.
- Dávajte pred použitím pozor na stabilné umiestnenie výrobku.
- Používajte produkt podľa predpisov a iba v naplánovanej oblasti používania.
- Výrobok nie je vhodný ako plocha na státie alebo rebrík.
- Chráňte svoj pavilón v postavenom stave pred vetrom, vtedy narazte stanové kolíky do zeme cez podporný tanier alebo ukotvite pomocou skrutiek a hmoždínok (klinov) v betónovom základe.
- V prípade silného vetra, búrky alebo nečasu musí byť zložený potah strechy pavilónu! Nikdy pavilón nenechávajte postavený bez upevnenia podlahy a vystuženia pre prípad búrky.
- V blízkosti pavilónu nepoužívajte otvorený oheň, tepelné lampy.
- Na postavenie pavilónu sú potrebné minimálne 2 osoby.
- Zabezpečte, aby sa výrobok nachádzal na pevnom a rovnom podklade.
- No spájanie niekoľkých výrobkov, aspoň 3 metre od výrobky.

Montáž a demontáž

Uložte diely pred seba na podlahu a skontrolujte, či sú všetky uvedené diely k dispozícii v uvedenom počte. Obráťte sa okamžite na výrobcu, ak chýbajú alebo sú poškodené diely. Po vykonanej alebo začatej montáži sa viac neuznávajú reklamácie na základe poškodenia alebo chýbajúcich dielov. Na montáž výrobok sú potrebné minimálne 2 osoby. Prejdite k degradácii výrobok, prosím postupujte v opačnom poradí narovnať.

Bezpodmienečne dbajte na to, aby boli strešné platne namontované so správnou stranou nahor (nálepka Oberseite (horná strana)!). Žiadna záruka pri nesprávnej montáži!

V jesenných a zimných mesiacoch kontrolujte v pravidelných intervaloch celkovú stabilitu.

Pokyny k čisteniu a opatrovaniu

Používajte na čistenie bavlnenú handričku a čistú vodu. Pri silno usadenej nečistote odporúčame použiť vlažnú vodu a jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte v žiadnom prípade benzín, rozpúšťadlá, drhnuce prostriedky alebo čistiace prostriedky na báze chlóru. Rozliate kvapaliny sa musia okamžite odstrániť. Používajte na ošetrovanie iba odporúčané ošetrovacie výrobky.



IMPORTANT: A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR. A SE CITI CU ATENȚIE.

Înainte de prima utilizare familiarizați-vă cu produsul. Pentru aceasta citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, indicațiile cu privire la siguranță și indicațiile cu privire la întreținere. Utilizați produsul numai în modul descris și pentru domeniile de utilizare indicate. Păstrați aceste documente și în cazul transmiterii produsului către terți înmănați-le împreună cu produsul.

Produs

Pavilion grătar, Cod articol 10152418

Utilizarea conformă

Acest produs pliabil este prevăzut pentru utilizare în spații exterioare. Orice altă utilizare în afara celor descrise mai sus sau orice modificare a produsului sunt inadmisibile și pot să conducă la vătămări corporale și deteriorarea produsului. Produsul nu este adecvat pentru uz comercial.

Material/Dimensiuni

Cadru din oțel, acoperit cu pulbere, panouri din policarbonat, dimensiuni: aprox. 235 cm x 150 cm x 240 cm (înălțime x lățime x adâncime)



Indicații cu privire la securitatea muncii

- Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile. Nerespectarea acestora pot cauza accidentări grave.
În cazul utilizării sau manipulării necorespunzătoare nu se preia răspunderea pentru eventualele daune.
- Acest articol nu este destinat protecției împotriva zăpezii. În timpul iernii, acoperișul trebuie îndepărtat sau, în caz de căderi abundente de zăpadă, trebuie îndepărtată imediat încărcătura de zăpadă.
- Demontarea pavilionului în cazul pericolului de vânt cu viteză mai mare de 40 km/h.
(Vânt puternic, crengile mai groase și copacii se mișcă, iar zgomotul produs de vânt este intens).
- Avertizare! Pericol pentru copii și copiii de vârstă mică! Nu lăsați NICIODATĂ copiii nesupravegheați!
- Există pericol de sufocare din cauza ambalajelor!
- Produsul nu este un aparat destinat cățăării sau o jucărie.
- Asigurați-vă că persoanele, în special copiii, nu se urcă în picioare pe produs, întrucât acesta se poate dezechilibra și răsturna.



ATENȚIE PERICOL DE VĂTĂMARE CORPORALĂ

Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot să afecteze siguranța și stabilitatea.

Indicații generale cu privire la siguranță

- Înainte de prima utilizare trebuie să se asigure faptul că toate piesele individuale au fost înșurubate corespunzător.
- Înainte de utilizare aveți grijă de stabilitatea produsului.
- Utilizați produsul numai conform și numai în domeniul de utilizare prevăzut.
- Produsul nu este adecvat nici ca suprafață pentru stat în picioare, nici ca scară.
- Protejați pavilionul dvs. în stare montată contra vântului prin ancorare cu introducerea țărșurilor prin discurile de sprijin în sol sau cu șuruburi și dibluri pe un suport de beton.
- În caz de vânt puternic, furtună, acoperișul pavilionului trebuie îndepărtat! Nu lăsați pavilionul niciodată în stare montată fără fixarea și ancorarea de sol.
- În apropierea pavilionului nu folosiți focul deschis, lampi pentru încălzire.
- Pentru montarea pavilionului aveți nevoie de cel puțin 2 persoane.
- Asigurați-vă că produsul este așezat pe o suprafață solidă, plană.
- Nici o îmbinare de mai multe produse, cel puțin 3 metri de produsuli.

Asamblare și demontare

Așezați toate piesele pe podea și verificați dacă numărul de piese existente corespunde cu cel specificat. Dacă lipsesc piese sau dacă găsiți piese deteriorate adresați-vă imediat producătorului. După terminarea montajului sau dacă ați început deja montajul nu se mai acceptă reclamații cu privire la piese lipsă sau piese deteriorate! Montați produsul cu minim 2 persoane. Du-te în demontarea produsului, vă rugăm să procedați în ordine inversă pentru a îndrepta.

Vă rugăm să vă asigurați că plăcile de acoperiș sunt montate cu partea corectă în sus (eticheta în partea superioară!) Nicio garanție în cazul montării greșite!

Vă rugăm să verificați la intervale regulate întreaga rezistență în lunile de toamnă și de iarnă.

Instrucțiuni pentru întreținere și curățare

Pentru curățare utilizați o cârpă de bumbac și apă curată. În cazul murdăriei persistente recomandăm utilizarea de apă caldă și un produs de curățare blând. A nu se utiliza în nici un caz benzină, solventi, produse abrazive de curățare sau produse de curățare pe bază de clor. Lichidele vărsate trebuie îndepărtate imediat. Pentru întreținere utilizați numai produsele de întreținere recomandate.